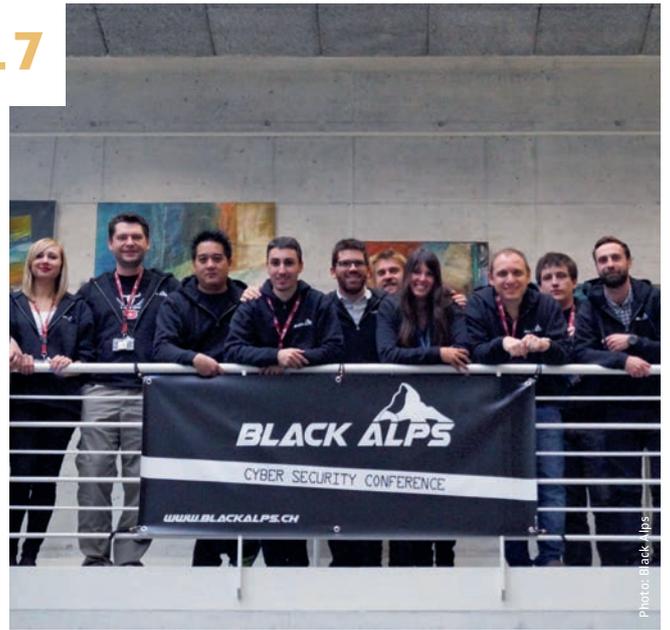


10



**Focus:** Der Leiter der ICT-Infrastruktur der Spital STS AG gibt Einblicke in die Praxis eines Spitals.

17



**Focus:** Les organisateurs de la conférence Black Alps se sont penchés cette année sur la sécurité des dispositifs médicaux.

## Interview du mois

### Jacques Chapuis

- 4 Former des infirmières autonomes et prêtes à affronter les changements



## Focus

### Cybersécurité

- 7 Cadrer l'innovation, sans la brider
- 8 Une vraie culture de la cybersécurité doit se développer dans les hôpitaux
- 10 Sicherheit im Datennetz der Spital STS AG
- 12 Mangelnde Kontinuität bei den getroffenen Massnahmen
- 14 Les hôpitaux suisses préparent un corpus commun de recommandations
- 16 Wie können wir uns besser schützen?
- 17 La rencontre nécessaire de deux univers

22



Foto: Natalia Schweizer

**Interna:** An der 89. Generalversammlung von H+ in Luzern wurden drei neue Mitglieder in den H+ Vorstand gewählt.

28



Foto: MedInCharge

**Portrait:** Dr. med. Fredi Bacchetto setzt sich in Nepal mit seiner Familie für die Ureinwohner Chepang ein.

## Panorama

- 18 Politradar
- 19 Gastkolumne / Tribune libre
- 20 Inside

### Interna

- 22 Neue Gesichter im H+ Vorstand
- 23 SVS-Kongress: «Aus Emmentaler Greyerzer machen»

### Trend

- 24 Investitionsprojekte: 7 Kennzahlen zur Steuerung entwickelt

### Background

- 26 Schnelle Aufnahme im Rehaszentrum, mehr Zeit für die Patienten

### Portrait

- 28 Im Einsatz für Nepals vergessene Ureinwohner
- 30 Who is new
- 32 Science
- 34 IHS
- 35 SNL
- 36 Schluss-Strich / Coup de crayon
- 37 Outlook / Impressum